

DISMOx

Module with 4/8/20 inputs for dry contact

1. Description

The DISMOx module is a module with 4/8/20 inputs for potential free (dry) contacts. Suitable for mounting on a DIN rail on a switchboard.

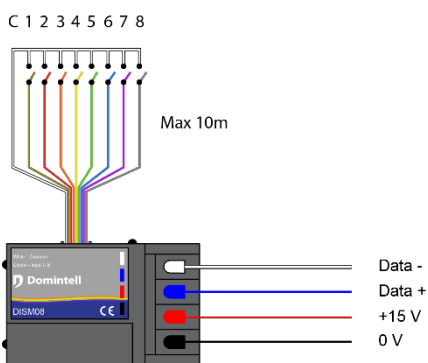


2. Installation instructions

- Installation by a skilled electrician after cutting off the 230 V power supply.

3. Wiring

- Max. recommended cable length between the DISM20 and the switching contact: 10m.
- This cable may be a signal cable of the type: alarm cable, telephone cable, SVV, etc..
- The switching contact can be a detector, a push button, a relay contact, etc. It is important that it is a potential free (dry) contact.
- There are 4 "common" connections that are interconnected.



4. Operation

- The DISMOx is detected by the configuration software (scan). You can also find the module in the

menu " Add modules ", in the category " Inputs/For dry contacts ".

5. Notes

The DISM20 works with both the Domintell2 and the GoldenGate configuration software. Works on all Masters: DGQG01/02/03/04.

6. Specifications

Power supply	bus
Max. consumption	15 mA
Connection	Quick connectors
Dimensions	L-70 mm (4 modules)
Operating temperature	-10 to 45 °C

7. Warranty

All Domintell equipment must be installed according to the manufacturer's recommendations as well as the construction and electrical installations norms and rules in force at the moment of the installation.

The DD400L is covered by a two-year warranty.

No warranty is granted when the product is modified, is maintained contrary to the prescribed rules (e.g. opened case, oxidization, etc.), undergoes a damage from a natural external cause (thunder, frost, water infiltrations, humidity, etc.) or undergoes a damage from an accidental external cause (fall, fire, overload, erroneous command, etc.). The warranty is also not applicable for damage due to uses contrary to Domintell's recommendations or any other cause unrelated to Domintell's software or hardware.

DISMOx

Module met 4/8/20 ingangen voor droog contact

1. Omschrijving

De DISMOx-module is een module met 4/8/20 ingangen voor potentiaal vrije (droge) contacten. Geschikt voor montage op een DIN-rail op een schakelbord.

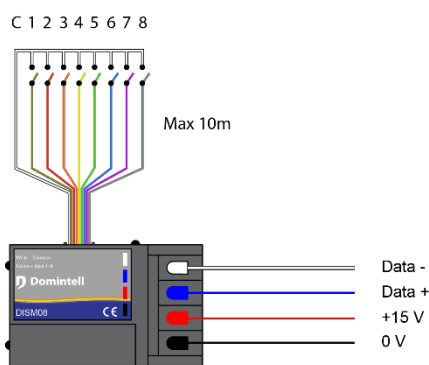


2. Installatie-aanwijzingen

- Installatie door een gediplomeerde elektro-vakman na het afsluiten van het 230 V.

3. Aansluitingen

- Max. aanbevolen kabellengte tussen de DISM20 en het schakelcontact: 10m.
- Deze kabel mag een signaalkabel zijn van het type: alarmkabel, telefoonkabel, SVV enz.
- Het schakelcontact kan een detector zijn, een drukknop, een relaiscontact enz.
- Belangrijk is dat het een potentiaal vrij (droog) contact is.
- Er zijn 4 "common" aansluitingen die onderling verbonden zijn.



4. Werking

- De DISM20 wordt gedetecteerd via de configuratiesoftware (scan). U kunt de module ook vinden in het menu "Modules toevoegen", in de categorie "Inputs/Voor droge contacten".

5. Opmerkingen

De DISM20 werkt zowel met de Domintell2 als de GoldenGate configuratie software. Werkt op alle Masters: DGQG01/02/03/04.

6. Specificaties

Voeding	bus
Max. verbruik	15 mA
Aansluiting	Snel connectors
Afmetingen	L-70 mm (4 modules)
Werkings temperatuur	-10 tot 45 °C

7. Garantie

Er wordt geen garantie verleend wanneer de module wordt gebruikt voor andere doeleinden dan het voeden van een Domintell systeem. Alle Domintell apparatuur moet worden geïnstalleerd volgens de aanbevelingen van de fabrikant, alsmede de constructie-en elektrische installaties normen en regels die van kracht zijn op het moment van de installatie.

De DISMOx wordt gedekt door een tweejarige Garantie.

Geen garantie wordt verleend wanneer het product wordt gewijzigd, wordt onderhouden in strijd met de voorgeschreven regels (bijv. omhulsel verwijderd, oxidatie, enz.), ondergaat een schade door een natuurlijke externe oorzaak (blikseminslag, vorst, oxydatie, vochtigheid, enz.) of ondergaat een schade door een toevallige externe oorzaak (val van de module, brand, overbelasting, foutieve commando, enz.). De garantie is ook niet van toepassing op schade als gevolg van gebruik in tegenstelling tot de aanbevelingen van Domintell of enige andere oorzaak die geen verband houdt met de software of hardware van Domintell.

DISMOx

Module de 4/8/20 entrées pour contact sec

1. Description

Les modules DISMOx sont des modules de 4/8/20 entrées pour contacts secs. Conviennent pour le montage sur un rail DIN dans un tableau électrique.

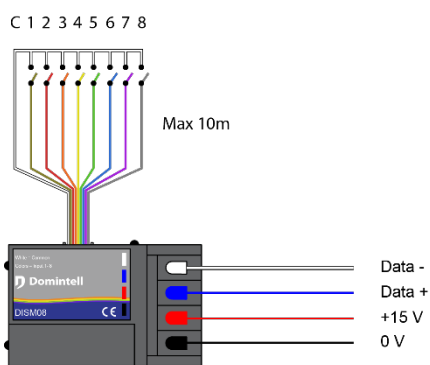


2. Instructions de montage

- Installation par un électricien qualifié après coupure de l'alimentation 230 V.

3. Câblage

- Longueur de câble max. recommandée entre le DISMO20 et le contact de commutation : 10m.
- Ce câble peut être un câble de signal du type : câble d'alarme, câble téléphonique, SVV, etc.
- Le contact de commutation peut être un détecteur, un bouton-poussoir, un contact de relais, etc. Il est important qu'il s'agisse d'un contact libre de potentiel (sec).
- Il y a 4 connexions "communes" qui sont interconnectées.



4. Fonctionnement

- Les DISMOx sont détectés par le logiciel de configuration (scan). Vous trouverez également le

module dans le menu "Ajouter des modules", dans la catégorie "Entrées/Pour contacts secs".

5. Notes

Les DISMOx fonctionnent avec le logiciel de configuration Domintell2 et GoldenGate. Fonctionnent sur tous les Masters : DGQG01/02/02/03/03/04.

6. Spécifications

Alimentation	bus
Consommation max.	15 mA
Connexion	connecteurs rapides
Dimensions	L-70 mm (4 modules)
Température de fonctionnement	-10 à 45 °C

7. Garantie

Tout équipement Domintell doit être installé selon les recommandations du fabricant ainsi que les normes et règles de construction et d'installations électriques en vigueur au moment de l'installation.

Le DISMOx est couvert par une garantie de deux ans.

Aucune garantie ne sera accordée si le produit est transformé, est entretenu contrairement aux règles prescrites (ex : boîtier ouvert, oxydation, etc.), subit des dégâts causés par des facteurs naturels externes (ex : foudre, gel, infiltrations d'eau, humidité, etc.) ou des dégâts causés par des facteurs accidentels externes (ex : chute, incendie, surcharge, commande erronée, etc.). La garantie est non-applicable pour tout dommage résultant d'usages contraires aux recommandations de Domintell ou toute autre cause n'ayant aucun rapport avec le logiciel ou le matériel Domintell.